

THE ROAD TO CANADA LA ROUTE VERS LE CANADA

MAY 2024 | ISSUE NO. 14
MAI 2024 | NUMÉRO 14



Happy Victoria Day

**IMMIGRATION AND
CITIZENSHIP CANADA**

**IMMIGRATION ET
CITOYENNETÉ CANADA**

FOUNDER AND EDITOR-IN-CHIEF
MOUTAZ ABU KALAM

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam
Managing Editor: Rana Toumeh and Associates
Designer: Jadd Abu Kalam

Canadian Days INC.
BIMONTHLY MAGAZINE

CANADIAN DAYS GRAPHIC TEAM
MISSISSAUGA TORONTO ON L5B 0J8



Canada

The Road to Canada

A bi-monthly independent diverse, immigration, and varied magazine.
Electronically published in Canada in both English and French.

Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam

Managing Editor: Rana Toumeh and Associates. Designer: Jadd Abu Kalam

Graphic Production: Canadian Days Inc. Graphic Team

Visit us www.canadiandays.ca www.canadiandays.net, Facebook Canadian Days

E-mail us: Canadiandays1@gmail.com Call us: +1 647 296 3590

Mississauga, ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of the magazine nor the publisher. The magazine is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ® ©

International visitors to Canada /Canadian Days

All international travellers must carry acceptable identification and a valid visa (if necessary) when entering Canada. A passport is recommended because it is the only reliable and universally-accepted travel and identification document for the purpose of international travel.

International transport companies, such as airlines, must make sure that travellers have proper, valid travel documents. If you do not have the proper documents, you may be delayed or refused entry into Canada. What you need will depend on where you are from, how you are travelling, and what documents you are travelling with. Consult entry requirements by country.

When you enter Canada, a border services officer will ask to see your passport and a valid visa, if you are arriving from a country for which one is required. Visit the Immigration, Refugees and Citizenship Canada website to learn more about what travel documents are required.

Citizens of the U.S. who are members of the NEXUS program may present their membership card as proof of identification and as a document that denotes citizenship, when arriving by air (when coming from the U.S.), land, or marine modes.

Citizens of the U.S. who are members of the FAST program may use their cards as proof of identity when arriving by land and marine modes only.

Permanent residents of the U.S. who are members of the NEXUS or FAST programs must travel with a passport and proof of permanent residence, and may be asked to present these documents to the officer upon arrival at the border.

All visitors arriving from or transiting through the U.S. are encouraged to visit the U.S. Customs and Border Protection website for information concerning the U.S. Western Hemisphere Travel Initiative, and the requirements to enter or return to the U.S.

Canadian Citizenship Test Preparation Web

APP



Canadian Days Inc.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST
PREPARATION *WEB APP*

Created by Moutaz Abu Kalam

Travel Advice and Advisories /Canadian Days



What are Travel Advice and Advisories?

Travel Advice and Advisories give you official Government of Canada information and advice on situations that may affect your safety and well-being when you are travelling or living outside Canada. They may include an advisory for a country or region where security or health conditions have changed.

Who should read Travel Advice and Advisories?

Anyone planning to travel or live outside Canada should read the Travel Advice and Advisories for their destination(s). Anyone already outside Canada should keep up with updates made to their destination's Travel Advice and Advisories.

How are Travel Advice and Advisories developed and maintained?

We analyze trends and incidents affecting international travellers, monitor world events and collect updated reports from different sources. We use this information to update the Travel Advice and Advisories on situations that may affect your safety and security when you are travelling or living outside Canada.

How often are Travel Advice and Advisories pages updated?

The pages are updated regularly and revised as security or health conditions in a country or region change.

How do I determine if it is safe to travel?

The decision to travel is yours alone. Following the Government of Canada's official travel advice will enable you to make well-informed decisions for your personal safety and security.

Check out the official website:



Travel Advice and Advisories

Travel Advice and Advisories from the Government of Canada.

 Travel.gc.ca / Feb 13

Prime Minister to travel to the United States to strengthen bilateral ties/Canadian Days



May 14, 2024
Ottawa, Ontario

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced he will travel to Philadelphia, Pennsylvania, on May 21, 2024, to participate in the Service Employees International Union (SEIU) Quadrennial North American Convention and promote the Canada-US relationship, including cross-border trade.

Invited by the SEIU to address the convention, the Prime Minister will highlight Team Canada's work creating good middle-class jobs, building opportunities for our workers, strengthening health care, and delivering fairness for every generation. The Prime Minister will also highlight the deep-rooted partnership that Canada and the United States share. As the closest of friends and Allies, this relationship is deepened by the important contributions of organized labour, led by our cross-border unions.

While in Pennsylvania, the Prime Minister will meet with U.S. business leaders to identify opportunities for commercial, investment, and trade collaboration. As one of Canada's biggest trading partners, Pennsylvania exports more merchandise to Canada than to its next four largest foreign export markets combined. In 2023, Pennsylvania exported US\$14.3 billion to Canada, more than a quarter of Pennsylvania's exports to the world. Canada has an extensive footprint in Pennsylvania, with US\$13.6 billion in exports to the state. Canadian-owned companies also employ over 25,000 workers in the state.

With this productive trade relationship, we're creating good-paying jobs our workers can count on, the right conditions for our businesses to grow, and more opportunities for Americans and Canadians alike. Canada is a reliable partner with critical minerals, a resilient supply chain, a competitive economy, and a world-class talent pool. With this Team Canada approach – we're growing trade, attracting investment, and putting Canadian workers at the forefront of these opportunities.

Le premier ministre se rendra aux États-Unis pour resserrer les liens bilatéraux/Canadian Days



14 mai 2024
Ottawa (Ontario)

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui qu'il se rendra à Philadelphie, en Pennsylvanie, le 21 mai 2024, pour participer au congrès nord-américain quadriennal de l'Union internationale des employés de service (UIES) et promouvoir les relations entre le Canada et les États-Unis, y compris le commerce transfrontalier.

Sur invitation de l'UIES, le premier ministre prononcera une allocution lors du congrès. Il soulignera les efforts déployés par tous les intervenants canadiens afin de créer de bons emplois pour la classe moyenne, de générer des possibilités pour nos travailleurs, d'améliorer les soins de santé et d'offrir une chance équitable à toutes les générations. Le premier ministre mettra également en lumière le partenariat très étroit qui unit le Canada et les États-Unis. En tant qu'amis et Alliés les plus proches, les deux pays entretiennent une relation qui est renforcée par les contributions importantes des organisations syndicales, sous la direction de nos syndicats transfrontaliers.

Pendant son séjour en Pennsylvanie, le premier ministre rencontrera des chefs d'entreprise américains afin de cerner des possibilités de collaboration en matière de commerce et d'investissement. La Pennsylvanie, qui est l'un des principaux partenaires commerciaux du Canada, exporte plus de marchandises vers le Canada que vers ses quatre autres principaux marchés d'exportation réunis. En 2023, les exportations de la Pennsylvanie vers le Canada ont atteint 14,3 milliards de dollars américains, soit plus d'un quart des exportations de la Pennsylvanie dans le monde. Le Canada a aussi une présence importante en Pennsylvanie, ses exportations vers l'État s'élevant à 13,6 milliards de dollars américains. De plus, des entreprises canadiennes emploient plus de 25 000 personnes dans l'État.

Grâce à cette relation commerciale productive, nous créons des emplois bien rémunérés sur lesquels nos travailleurs peuvent compter, des conditions propices à la croissance de nos entreprises et davantage de possibilités pour les Américains comme pour les Canadiens. Le Canada est un partenaire fiable qui dispose de minéraux critiques, d'une chaîne d'approvisionnement résiliente, d'une économie concurrentielle et d'un bassin de talents de classe mondiale. Dans le cadre de cette approche pancanadienne, nous favorisons le commerce, attirons des investissements et faisons en sorte que les travailleurs canadiens soient bien placés pour saisir les occasions qui s'offrent à eux.

كتاب "اكتشف كندا بالعربية"، هو أول كتاب يصدر (باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً 100% لكتاب Discover Canada الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُفيد هذه النسخة الفريدة المقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين بالعربية، كما وتعتبر مرجعاً مهماً لجميع المهتمين بالتعرف على كندا والحالمين بالهجرة إلى أراضيها.

ارشادات عامة

نهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تذكيل العقبات اللغوية أمام المقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية، لفهم مضمون كتاب Discover Canada وخاصة ممن مقدرتهم اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية لا تمكنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ، أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب Discover Canada باللغة العربية.

من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُغني إطلاقاً عن دراسة الكتاب بنسخته الأصلية؛ الإنكليزية أو الفرنسية، بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب Discover Canada، ولا ندعي أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

■ يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصراً باللغة الإنكليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).

■ تذكر.. أن من ضمن شروط التقديم لاختبار الجنسية، أن تثبت كفاءة تك اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبيةً لطلب الكثيرين من الناطقين بالعربية لفهم واستيعاب كتاب Discover Canada.

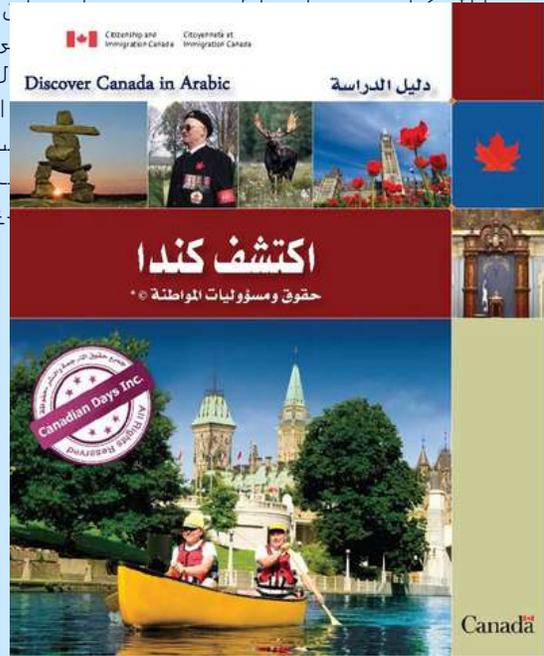
عزيزي القارئ.. إليك الطريقة المثلى لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

1. ضع أمامك كتاب Discover Canada بالإنكليزية أو الفرنسية، (بنسخته الورقية أو الإلكترونية)، وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا بالعربية" بنسخته الإلكترونية.

2. اقرأ فقرات الكتاب بالإنكليزية أو الفرنسية، ثم اتبعها بقراءة الفقرة المقابلة لها بالعربية في نهاية كل صفحة.

3. أعد التمرين بالإنكليزية أو الفرنسية، اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.

بمساعدة وقتك، وحسب اقتراب موعد اختبارك.
■ لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني على شبكة الإنترنت، حيث ستجد مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنكليزية والإجابات الصحيحة.



Canada
FLC Learning Centre
Canada
http://www.flc.ca

تنويه

تم أخذ موافقة دائرة الهجرة والمواطنة الكندية لترجمة كتاب Discover Canada للغة العربية.

تنبيه ©

جميع حقوق الترجمة والنشر محفوظة وحصرية للمترجم والناشر، وكتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل رسمياً ومحمي قانونياً لدى الحكومة الكندية: Canadian Intellectual Property Office برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية: 1180439

Conseils aux voyageurs et avertissements / Canadian Days



En quoi consistent les Conseils aux voyageurs et avertissements?

Les Conseils aux voyageurs et avertissements vous fournissent les renseignements et conseils officiels du gouvernement du Canada sur les situations qui pourraient avoir des répercussions sur votre sécurité et votre bien-être quand vous voyagez ou vivez à l'extérieur du Canada. Ils peuvent comprendre un avertissement concernant un pays ou une région où les conditions de sécurité ou les conditions sanitaires ont changé.

À qui s'adressent les Conseils aux voyageurs et avertissements?

Quiconque prévoit voyager ou habiter à l'extérieur du Canada devrait lire les Conseils aux voyageurs et avertissements concernant leur pays de destination. Les personnes se trouvant déjà à l'extérieur du Canada devraient se tenir au courant des mises à jour apportées aux Conseils aux voyageurs et avertissements visant leur pays de destination.

Comment les Conseils aux voyageurs et avertissements sont-ils préparés et mis à jour?

Nous analysons les tendances et les incidents qui touchent les voyageurs à l'étranger, nous surveillons les événements dans le monde et nous recueillons des renseignements à jour auprès de diverses sources. Nous utilisons cette information pour mettre à jour les Conseils aux voyageurs et avertissements sur les situations qui pourraient compromettre votre sécurité lorsque vous voyagez ou vivez à l'extérieur du Canada.

À quelle fréquence les Conseils aux voyageurs et avertissements sont-ils modifiés?

Les pages portant sur les Conseils aux voyageurs et avertissements sont mises à jour régulièrement et modifiées lorsque les conditions de sécurité ou les conditions sanitaires d'un pays ou d'une région changent.

Comment puis-je déterminer s'il est sécuritaire de voyager?

La décision de voyager vous appartient. Consulter les Conseils aux voyageurs et avertissements du gouvernement du Canada vous permettra de prendre des décisions éclairées pour votre sécurité personnelle.



Creating more child care spaces for families in Ontario/Canadian Days



Budget
2024

News Release

Creating more child care spaces for families in Ontario

#YourBudget

Canada

May 13, 2024
St. Thomas, Ontario

Every child deserves the best start in life. But for young families, including Millennial parents, the costs of child care can add up to a second rent or mortgage payment. This makes it harder to start and support a family, and as a result, parents – especially moms – often face impossible choices between their careers and child care fees.

Budget 2024 is about fairness for every generation. And it is why we introduced \$10-a-day child care across Canada – with all provinces and territories already offering, or working toward, \$10-a-day child care. This progress, made possible by nearly \$40 billion in federal support, is making life more affordable for young families. Now, the participation of women in the workforce has reached record highs. That means more families are bringing home more income and growing our economy, while saving thousands of dollars on child care every year.

We need to keep this work going and that means creating more affordable child care spaces.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced that the Government of Canada is providing Ontario with \$201.87 million to create child care spaces and support inclusive child care services across the province, especially in underserved communities. This investment, part of the previously announced \$625 million Early Learning and Child Care Infrastructure Fund, will help Ontario reach our goal of creating 86,000 new child care spaces by 2026 – meaning more families in Ontario can access affordable spaces.

It will mean more spaces in rural and remote regions, high-cost and low-income urban neighbourhoods, and communities that face barriers to access, including racialized groups, Indigenous Peoples, official language minority communities, newcomers, as well as parents, caregivers, and children with disabilities. We are working with all other provincial and territorial partners to reach similar funding agreements.

The Prime Minister also highlighted key measures included in Budget 2024 to build more child care spaces and infrastructure, support early childhood educators across the country, and help more families access affordable child care. These include:

Launching a new Child Care Expansion Loan Program. With up to \$1 billion in low-cost loans and \$60 million in non-repayable grants, public and not-for-profit child care providers will be able to build new spaces and renovate their existing child care centres. This means more resources for child care providers and more affordable child care options for families.

Offering student loan forgiveness for rural and remote early childhood educators. This will encourage educators to work in smaller communities and help families get the child care they need. With a \$48 million investment over four years, Canada Student Loan forgiveness amounts will increase with the amount of time an educator works in a rural or remote area, attracting and retaining the talent, similar to the benefits we're offering rural doctors and nurses.

Increasing training for early childhood educators. We're investing \$10 million over two years to train more early childhood educators, building up the talent needed for the expansion of affordable, high-quality child care.

Improving child care access for military families. Military service often demands frequent moves and deployments, making quality child care imperative for Canadian Armed Forces members. That is why we're investing \$100 million over five years to provide Canadian Armed Forces personnel and their families with better access to child care on bases across Canada.

In just three years, we've made incredible progress in building the Canada-wide early learning and child care system. Across the country, over 750,000 kids are already benefiting from affordable, high-quality child care, with some families saving up to \$14,300 per child, per year. Alongside provinces and territories, we have also announced measures to create over 100,000 new spaces, well on our way to reaching our goal of creating 250,000 new spaces by March 2026.

The measures highlighted above are just some of the things that we're doing in Budget 2024 to build a fairer and more inclusive Canada for every generation. We're also building more homes, improving health care, and investing in our economy – to make sure every Canadian has a fair chance to succeed.

Nous créons davantage de places en garderie pour les familles de l'Ontario/Canadian Days

13 mai 2024
St.Thomas (Ontario)

Chaque enfant mérite d'avoir le meilleur départ qui soit dans la vie. Cependant, pour les jeunes familles, notamment pour les parents milléniaux, les frais de garde d'enfant peuvent facilement équivaloir à un paiement de loyer ou un paiement hypothécaire de plus. Il est donc plus difficile de fonder et de soutenir une famille et, par conséquent, les parents – en particulier les mères – doivent souvent faire des choix impossibles entre leur carrière et les frais de garde.

Le Budget 2024 vise à offrir une chance équitable à chaque génération. C'est pourquoi nous avons instauré des services de garde à 10 \$ par jour dans tout le Canada. En fait, l'ensemble des provinces et des territoires offrent déjà ou travaillent pour offrir des services de garde à 10 \$ par jour. Ces progrès, rendus possibles par une aide fédérale de près de 40 milliards de dollars, rendent la vie plus abordable pour les jeunes familles. Aujourd'hui, la présence des femmes sur le marché du travail a atteint un niveau record. Cela veut dire qu'un plus grand nombre de familles ramènent plus de revenus à la maison et font croître notre économie, tout en économisant des milliers de dollars en frais de garde chaque année.

Nous devons poursuivre ce travail, notamment en créant davantage de places en garderie à un prix abordable.

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui que le gouvernement du Canada versera à l'Ontario 201,87 millions de dollars pour créer des places en garderie et soutenir les services de garde inclusifs dans la province, particulièrement dans les communautés mal desservies. Cet investissement, réalisé à partir du Fonds d'infrastructure pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants, annoncé précédemment et doté de 625 millions de dollars, aidera l'Ontario à atteindre notre objectif de créer 86 000 nouvelles places en garderie d'ici 2026 – ce qui veut dire que davantage de familles ontariennes auront accès à des places à prix abordables.

Cela se traduira aussi par un plus grand nombre de places dans les régions rurales et éloignées, les quartiers urbains à coûts élevés et à faibles revenus, et les communautés confrontées à des obstacles à l'accès, comme les groupes racisés, les peuples autochtones, les communautés de langue officielle en situation minoritaire et les nouveaux arrivants ainsi que les parents, les personnes qui s'occupent d'enfants et les enfants en situation de handicap. Nous travaillons en vue de conclure des ententes de financement semblables avec l'ensemble de nos partenaires provinciaux et territoriaux.

Le premier ministre a également mis en relief d'importantes mesures prévues dans le Budget 2024 pour augmenter le nombre de places et développer l'infrastructure des garderies, soutenir les éducatrices et éducateurs de la petite enfance à travers le pays, et aider davantage de familles à avoir accès à des services de garde à prix abordable. Ces mesures comprennent notamment :

le lancement d'un nouveau programme de prêts pour l'expansion des services de garde. Grâce à ce programme, qui accordera un milliard de dollars en prêts à faible coût et 60 millions de dollars en subventions non remboursables, les fournisseurs de services de garde publics et à but non lucratif pourront créer de nouvelles places et rénover leurs garderies actuelles. Ainsi, les fournisseurs disposeront de plus de ressources et les familles auront accès à plus d'options abordables en matière de services de garde.

l'exonération du remboursement des prêts d'études pour les éducateurs de la petite enfance dans les régions rurales et éloignées, afin d'encourager les éducateurs à travailler dans les plus petites communautés et d'aider les familles à obtenir les services de garde dont elles ont besoin. Grâce à un investissement de 48 millions de dollars sur quatre ans, le montant de l'exonération du prêt d'études canadien augmentera en fonction de la durée pendant laquelle l'éducateur travaille dans une région rurale ou éloignée, ce qui permettra d'attirer et de retenir les talents, à l'instar des avantages que nous offrons aux médecins et aux infirmières en milieu rural.

l'accroissement de la formation à l'intention des éducateurs de la petite enfance. Nous investissons 10 millions de dollars sur deux ans dans la formation d'un plus grand nombre d'éducateurs de la petite enfance, afin de disposer des talents nécessaires pour mener à bien l'expansion des services de garde abordables et de qualité.

l'amélioration de l'accès aux services de garde pour les familles de militaires. Le service militaire exige souvent des déménagements et des déploiements fréquents. Par conséquent, pour les militaires, les services de garde d'enfants de qualité sont impératifs pour les familles de militaires. C'est pourquoi nous investissons 100 millions de dollars sur cinq ans pour offrir aux membres des Forces armées canadiennes et à leurs familles un meilleur accès aux services de garde d'enfants sur les bases militaires de partout au Canada.

En trois ans seulement, nous avons accompli des progrès incroyables dans la mise en place d'un système pancanadien d'apprentissage et de garde des jeunes enfants. Dans tout le pays, plus de 750 000 enfants fréquentent déjà des garderies abordables et de qualité, ce qui permet à certaines familles d'économiser jusqu'à 14 300 \$ par enfant par année. Aux côtés des provinces et des territoires, nous avons également annoncé la création de plus de 100 000 nouvelles places, ce qui nous rapproche de notre objectif de créer 250 000 nouvelles places d'ici mars 2026.

Les mesures énoncées ci-dessus s'ajoutent aux nombreuses autres mesures prévues dans le Budget 2024 en vue de bâtir un Canada plus juste et plus inclusif pour chaque génération. Ainsi, nous nous employons également à construire plus de logements, à améliorer les soins de santé et à investir dans notre économie, pour que tous les Canadiens aient une chance équitable de réussir.



News Release

Creating more child care spaces for families in Ontario

#YourBudget

Canada

Budget
2024



Preserving the historical Québec Bridge for future generations/Canadian Days

May 15, 2024

Quebec City, Quebec

For over 100 years, the Québec Bridge has stood as a testament to the innovation and hard work of Canadians, linking communities and businesses on both sides of the St. Lawrence River. In recent years, the Government of Canada has been working to identify the best path forward to ensure the bridge's long-term sustainability, and today we are taking an important step toward that goal.

The Prime Minister, Justin Trudeau, today announced an agreement with the Canadian National Railway (CN), the current owner of the Québec Bridge, to repatriate this essential and historic infrastructure to the federal government and support its long-term viability. Canada will invest approximately \$40 million per year for the next 25 years through its rehabilitation program. These investments will help extend the bridge's useful life for decades to come, notably by increasing the frequency at which parts are replaced. The rehabilitation program also includes a contribution component for painting and aesthetics of this historic infrastructure.

The Québec Bridge is a major road, rail, and pedestrian bridge linking the shores of Quebec City and Lévis, Quebec. Built in 1917, it was designed to boost economic development and connect Quebec City to the Canadian and American rail networks. Considered one of Canada's architectural gems, it is recognized as a symbol of engineering excellence and was designated a National Historic Site of Canada in 1995.

Today, the bridge remains a critical regional transportation link, a strategic freight corridor, and an important element of the Canadian supply chain, allowing passengers and goods to move freely across the St. Lawrence River and to other destinations in Canada and North America. More than 33,000 vehicles, including cars, transit buses, passenger trains, and freight trains, cross the bridge daily. During the summer months, it is also enjoyed by some 1,000 pedestrians and cyclists every day.

The repatriation agreement is the result of significant consultations and negotiations with CN, the Government of Quebec, and other stakeholders. The agreement will position the federal government to restore and maintain the structure of the Québec Bridge to ensure it can continue to benefit our economy and all users and residents of Greater Québec – preserving the bridge's historical, cultural, and economic value for future generations.

Préserver le pont historique de Québec pour les générations futures/Canadian Days



15 mai 2024

Québec (Québec)

Depuis plus de 100 ans, le pont de Québec témoigne de l'innovation et de l'ardeur au travail des Canadiens, reliant les communautés et les entreprises des deux côtés du fleuve Saint-Laurent. Ces dernières années, le gouvernement du Canada s'est efforcé de déterminer la meilleure voie à suivre pour assurer la viabilité à long terme du pont, et nous franchissons aujourd'hui une étape importante vers la réalisation de cet objectif.

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé aujourd'hui la conclusion d'une entente avec la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), propriétaire actuel du pont de Québec, en vue de rapatrier cette infrastructure essentielle et historique au gouvernement fédéral et d'en assurer la viabilité à long terme. Le Canada investira environ 40 millions de dollars par année pour son programme de réhabilitation au cours des 25 prochaines années. Ces investissements permettront de prolonger la durée de vie utile du pont pour les décennies à venir, notamment grâce à une augmentation de la fréquence de remplacement des pièces. Le programme de réhabilitation comprend aussi un volet de contribution pour la peinture et l'esthétique de cette infrastructure historique.

Le pont de Québec est un important pont routier, ferroviaire et piétonnier reliant les rives de Québec et de Lévis, au Québec. Construit en 1917, il a été conçu pour stimuler le développement économique et relier la ville de Québec aux réseaux ferroviaires du Canada et des États-Unis. Considéré comme l'un des joyaux architecturaux du Canada, il est reconnu comme un symbole d'excellence en matière d'ingénierie et a été désigné site historique national du Canada en 1995.

Aujourd'hui, le pont reste un lien de transport régional essentiel, un corridor de transport de marchandises stratégique et un élément important de la chaîne d'approvisionnement canadienne, permettant aux passagers et aux marchandises de circuler librement d'une rive à l'autre du fleuve Saint-Laurent et vers d'autres destinations au Canada et en Amérique du Nord. Plus de 33 000 véhicules, dont des voitures, des autobus de transport en commun, des trains de passagers et des trains de marchandises, traversent le pont chaque jour. De plus, pendant les mois d'été, quelque 1 000 piétons et cyclistes l'empruntent chaque jour.

L'entente de rapatriement est le résultat d'importantes consultations et négociations avec le CN, le gouvernement du Québec et d'autres intervenants. Cette entente permettra au gouvernement fédéral de restaurer et d'entretenir la structure du pont de Québec pour que notre économie, de même que tous les usagers et résidents du Québec métropolitain, puissent continuer d'en profiter. L'entente nous donne également l'assurance que la valeur historique, culturelle et économique du pont sera préservée pour les générations futures.

Communications services /Canadian Days

Public telephones

There are public telephones in many Canadian towns and cities. You pay by using a calling card (available at most convenience stores) or by inserting coins.

Telephone services for people with special needs

Most telephone companies have special telephone equipment available for people with hearing, speech, visual or other disabilities. Ask your telephone company for details.

Postal services

Canada Post provides postal services in Canada. Through Canada Post, you can send and receive mail and parcels to and from anywhere in the world. For information on the many services and products offered by Canada Post, visit the [Canada Post website](#) or a post office in your city or town.

Internet

The Internet is a useful tool of everyday life for most Canadians. For example, many people in Canada use the Internet to:

- search and apply for jobs;
- do their banking;
- learn about and buy many different products; and
- read the news.

You can use the Internet for free at most public libraries. You can also pay to use the Internet at an Internet café where you will be charged based on how long you stay online. If you have a computer at home, you can contact your telephone company and ask about Internet plans.

Internet users, especially parents, should be aware of the [risks of using Internet](#).

Television and radio

There are many private television and radio stations in Canada, including channels aimed at immigrant communities who broadcast in many different languages. Canada also has a national taxpayer-funded broadcaster, the Canadian Broadcasting Corporation (CBC)/Société Radio-Canada, whose services are available in English and French.

To find a store that sells televisions and radios, go to a shopping area in your city or town.

Service “bundling”

If you buy more than one service from the same company, you can save money. For example, if you buy Internet, telephone and cable television service from the same company, you will often get a discount. This is called “bundling.”

Newspapers and magazines

There are several independent national newspapers in Canada and every main city has one or more local newspapers. Most newspapers have print and online versions. You can buy newspapers at convenience stores and at many other locations, or you can pay to have them delivered to your home.

In major Canadian cities, there are also newspapers and bulletins produced by immigrant communities. You can usually find them at stores that serve these communities.



Les services de communication /Canadian Days

Les téléphones publics

Il y a des téléphones publics dans bon nombre de lieux publics dans les villes et les municipalités du Canada. Vous payez votre appel au moyen d'une carte d'appel (en vente dans la plupart des dépanneurs) ou en insérant de la monnaie dans l'appareil.

Les services téléphoniques adaptés

La plupart des compagnies de téléphone offrent de l'équipement téléphonique spécial pour les personnes ayant une déficience auditive, verbale, visuelle ou autre. Communiquez avec votre compagnie de téléphone pour obtenir plus de renseignements sur ce type de service et d'équipement.

Les services postaux

C'est Postes Canada qui offre les services postaux au pays. Grâce à Postes Canada, vous pouvez envoyer du courrier et des colis n'importe où dans le monde et en recevoir de tous les pays. Pour obtenir des renseignements sur les nombreux produits et services offerts par Postes Canada, visitez le [site Web de Postes Canada](#) ou rendez-vous dans un bureau de poste de votre ville ou municipalité.

Internet

Pour la plupart des Canadiens, Internet est un outil utile au quotidien. Par exemple, les Canadiens utilisent Internet pour :

- chercher un emploi et poser leur candidature à un poste;
- faire leurs transactions bancaires;
- se renseigner et acheter différents produits;
- lire les nouvelles.

Vous pouvez utiliser Internet gratuitement dans la plupart des bibliothèques publiques. Vous pouvez aussi payer pour utiliser Internet dans un cybercafé, où des frais vous seront facturés en fonction de la durée de votre connexion en ligne. Si vous avez un ordinateur à la maison, vous pouvez communiquer avec votre compagnie de téléphone et vous renseigner au sujet des forfaits Internet.

Les utilisateurs d'Internet, plus particulièrement les parents, doivent être au courant des [risques liés à l'utilisation d'Internet](#).

La télévision et la radio

Il existe de nombreuses stations de télévision et de radio privées au Canada, notamment des chaînes à l'intention des communautés d'immigrants, qui diffusent des émissions en différentes langues. La Société Radio-Canada (SRC) et la Canadian Broadcasting Corporation (CBC) sont les télédiffuseurs nationaux financés par l'argent des contribuables; ils offrent des services en français et en anglais.

Pour trouver un magasin où l'on vend des téléviseurs et des postes de radio, rendez-vous dans un centre commercial de votre ville ou municipalité.

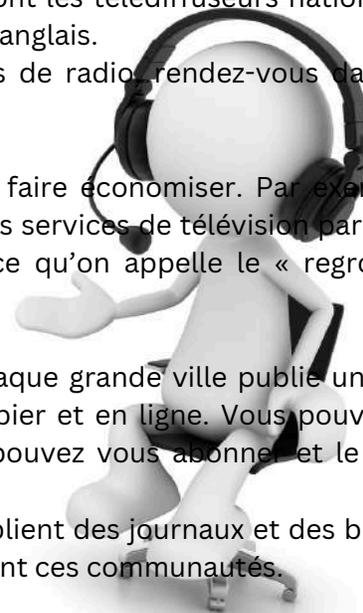
Le regroupement de services

Acheter plus d'un service auprès de la même compagnie peut vous faire économiser. Par exemple, si vous achetez les services d'accès à Internet, les services de téléphonie et les services de télévision par câble auprès de la même compagnie, vous obtiendrez souvent un rabais. C'est ce qu'on appelle le « regroupement de services ».

Les journaux et les magazines

Il existe plusieurs journaux nationaux indépendants au Canada, et chaque grande ville publie un ou plusieurs journaux locaux. La plupart des journaux offrent des versions sur papier et en ligne. Vous pouvez acheter le journal dans un dépanneur et à plusieurs autres endroits, ou vous pouvez vous abonner et le faire livrer à domicile.

Dans les grandes villes du Canada, les communautés d'immigrants publient des journaux et des bulletins. Vous pouvez généralement vous les procurer dans les magasins qui desservent ces communautés.



كورس امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship
Test Class in English or French

نعلن عن بدء التسجيل في دورة
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية
الكندية باللغتين: الإنكليزية أو الفرنسية

ONLINE COURSE

الكورس تفاعلي اون لاين

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الكورس مخصص للمقبلين
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً
للراغبين الحضور بدافع الثقافة العامة،
لمعرفة نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:

For more information, feel free to contact:

Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM

Conseils aux voyageurs et avertissements par destination /Canadian Days

La source d'information officielle du gouvernement du Canada, les Conseils aux voyageurs et avertissements, vous aide à prendre des décisions éclairées et à voyager en toute sécurité lorsque vous êtes à l'extérieur du Canada. Consultez fréquemment la page propre à votre destination, car les conditions de sécurité peuvent changer. Consultez la page [Conseils aux voyageurs et avertissements – Foire aux questions](#) pour obtenir de plus amples renseignements.

Vous allez où?

Vous allez où?

Légende

 Prenez des mesures de sécurité normales	 Faites preuve d'une grande prudence	 Évitez tout voyage non essentiel	 Évitez tout voyage
---	---	--	--

Pour plus de détails à propos des [niveaux de risque](#).

Consultez le site officiel



Conseils aux voyageurs et avertissements

Conseils et avertissements officiels du gouvernement du Canada.

 Voyage.gc.ca / Feb 13

Vision of Canada's future immigration system /Canadian Days

Common key words to describe features of a future immigration system:

Equitable
Inclusive
Transparent
Proactive
Responsive
Flexible
Agile
Safe
Balanced
Regulated
Efficient
Collaborative
Easy to navigate
Integrated with social supports
Human-centered



More on what we heard through engagement on “An Immigration System for Canada’s Future”

While key takeaways provide a snapshot of input received through the engagement period, it’s important to reflect on some of the more extensive perspectives we heard. These are grouped under four central themes, informed by participants in discussion groups and survey respondents:

- expectations for client service
- greater facilitation for people wanting to come to Canada
- how immigration can contribute to our economy and fill jobs
- what should go into the planning process for immigration and for responding to humanitarian crises

Vision du futur du système d'immigration du Canada /Canadian Days

Mots-clés fréquemment utilisés pour décrire un futur système d'immigration

Équitable
Inclusif
Transparent
Proactif
Adapté
Souple
Agile
Sûr
Équilibré
Réglementé
Efficace
Collaboratif
Convivial
Intégré aux mesures de soutien social
Axé sur la personne



Autres points que nous avons entendus dans le cadre de la consultation sur l'initiative « Un système d'immigration pour l'avenir du Canada »

Si les principaux éléments retenus donnent un aperçu des commentaires recueillis au cours de la période de consultation, il est important de mettre en évidence certains des points de vue plus détaillés que nous avons entendus. Ils sont regroupés sous quatre thèmes centraux, définis par les participants aux groupes de discussion et les répondants au sondage :

les attentes à l'égard du service à la clientèle;
comment faciliter davantage le processus pour les personnes souhaitant venir au Canada;
comment l'immigration peut contribuer à stimuler notre économie et à combler les pénuries de travailleurs;
les éléments à prendre en compte dans le processus de planification de l'immigration et les réponses aux crises humanitaires.

Learn Online in CANADA and

أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم. أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% اون لاين) E-learning وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة. وذلك في إحدى البرامج التالية

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً اون لاين ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية. **مخصصة للطلاب المحليين** منج OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات .. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

Moutaz Abu Kalam :

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

100 percent E-learning is available for the following programs:

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)
OSAP grants available for domestic students

For more information, feel free to contact the educational agent:

Moutaz Abu Kalam :

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Fix Your Broken English & French!

أينما كنت.. سواء كنت في كندا أو في أي بلد حول العالم
أصبح بمقدورك الآن الانضمام لكورسات اللغة التفاعلية اون لاين

كورسات محادثة وتقوية المهارات اللغوية، واكتساب مهارات العمل المرنة Soft Skills

كورسات Business English

كورسات ترجمة (إنكليزي - عربي) ، (عربي - إنكليزي)

كورسات مخصصة للتعرف على واقع الحياة في كندا (عربي - إنكليزي - فرنسي)

كورسات اجتياز امتحان الجنسية الكندية باللغتين الإنكليزية والفرنسية مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

وسائل إيضاح مواكبة لأحدث وسائل التعليم عن بعد

كورسات (إنكليزي - فرنسي) لجميع الأعمار والمستويات اللغوية

كورسات تعليم اللغة العربية

جميع البرامج والكورسات اون لاين **تفاعلية مباشرة** وليست مسجلة مسبقاً

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

Moutaz Abu Kalam

OCELT / ICEAL - TESL Certified / Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Fix Your Broken English & French!

Wherever you are, log in now and improve your
ENGLISH and FRENCH communication skills

- Interactive online courses
- Flexible schedule
- Conversation courses
- Strengthening language skills, and work soft skills
- English Business Courses
- Exploring Canada Courses
- Canadian Citizenship Test Course in English and French
- Simplified illustrations that keep up with the latest methods of E-learning
- English and French courses for all ages and language levels
- Arabic Language Courses
- All courses are interactively conducted online

For more information, feel free to contact the educational agent:

Moutaz Abu Kalam

OCELT / ICEAL - TESL Certified / Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

GUARDIANSHIELD

**WE TAKE YOUR
SECURITY
SERIOUSLY**

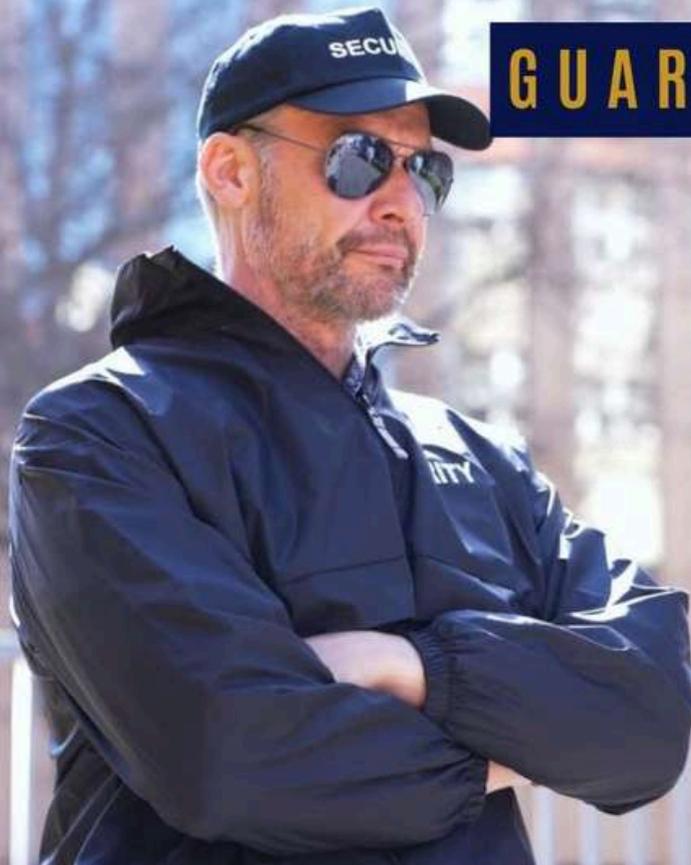


When it comes to security, we don't just meet standards – we set them. Your protection is our mission, and we take it seriously.



SECURITY

GUARDIANSHIELD



THE ROAD TO CANADA

LA ROUTE VERS LE CANADA

MAY 2024 | ISSUE NO. 14
MAI 2024 | NUMÉRO 14



**IMMIGRATION AND
CITIZENSHIP CANADA**

**IMMIGRATION ET
CITOYENNETÉ CANADA**

FOUNDER AND EDITOR-IN-CHIEF
MOUTAZ ABU KALAM

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam
Managing Editor: Rana Toumeh and Associates
Designer: Jadd Abu Kalam

Canadian Days INC.
BIMONTHLY MAGAZINE

CANADIAN DAYS GRAPHIC TEAM
MISSISSAUGA TORONTO ON L5B 0J8